

No. 25567. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION ON
CONTRACTS FOR THE
INTERNATIONAL SALE OF GOODS.
VIENNA, 11 APRIL 1980 [*United Nations,
Treaty Series, vol. 1489, I-25567.*]

ACCESSION (WITH RESERVATION)*

Lao People's Democratic Republic

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations:
24 September 2019*

Date of effect: 1 October 2020

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 24 September
2019*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

Reservation:

**The texts reproduced below are the action attachments as
submitted for registration and publication to the
Secretariat. For ease of reference they were
sequentially paginated. Translations, if attached, are
not final and are provided for information only.*

N° 25567. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR
LES CONTRATS DE VENTE
INTERNATIONALE DE
MARCHANDISES. VIENNE, 11 AVRIL
1980 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol.
1489, I-25567.*]

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)*

République démocratique populaire lao

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 24 septembre 2019*

Date de prise d'effet : 1^{er} octobre 2020

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 24 septembre 2019*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi
pour ce dossier.*

Réserve :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes
authentiques de la pièce jointe de l'action telle que
soumise pour enregistrement et publication au
Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été
numérotées de manière séquentielle. Les traductions,
si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et
sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

In accordance with article 95 of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG), the Government of the Lao People's Democratic Republic declares that it will not be bound by subparagraph (1) (b) of article 1 of the Convention and will apply the Convention to Contracts of Sale of Goods only between those parties whose place of business are in different States when the States are Contracting States.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément à l'article 95 de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, le Gouvernement de la République démocratique populaire lao déclare qu'elle ne sera pas liée par l'alinéa 1) b) de l'article 1 de la Convention et qu'elle appliquera la Convention aux contrats de vente de marchandises uniquement entre les parties ayant leur établissement dans des États différents lorsque les États sont des États contractants.